VOL. 1 EERSTE EDITIE

ELKE WEEK IN HET NEDERLANDS CADA SEMANA EN NEERLANDÉS

WEEK VAN 19 TOT EN MET 25 OKTOBER 2026

De Lucerna

SEMANARIO NEERLANDÉS VOL.1 DE KLOK GAAT TERUG HERFSTVAKANTIE ADE WORDT 30

DE WEKELIJKSE KRANT OM NEDERLANDS TE LEREN — HET ECHTE NEDERLAND, IN HET NEDERLANDS

ZONDAG GAAT DE KLOK TERUG!

In de nacht van zaterdag op zondag begint de wintertijd: om 03:00 uur gaat de klok één uur achteruit.

EL DOMINGO SE ATRASA EL RELOJ

EMPIEZA EL HORARIO DE INVIERNO PÁGINA 2

TEXTOS EN NEERLANDÉS EXPLICACIONES EN ESPAÑOL — LA EDICIÓN PARA LOS LECTORES HISPANOHABLANTES

HET NIEUWS TITULARES

Een volle week: vakantie, design, dance – en een uur extra slaap

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Het is een volle week in Nederland. De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie: van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord was vorige week vrij; daar begint de school weer op maandag.

En op de laatste vakantiedag gebeurt er iets bijzonders. In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur achteruit: om 03:00 uur wordt het weer 02:00 uur. De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer.

Cultuur is er ook genoeg. In Eindhoven is de Dutch Design Week: zo'n 2.500 ontwerpers tonen hun werk. En in Amsterdam danst de stad vijf dagen lang op het Amsterdam Dance Event – dertig jaar oud en groter dan ooit.

Sportliefhebbers kijken naar zondag: PSV tegen Feyenoord om 14:30 uur en Sparta tegen Ajax om 16:45 uur. En wie zondagavond thuis blijft, kijkt misschien televisie – daarover meer op pagina 5.

Dit is de eerste editie van De Lucerna in het Nederlands: elke week het echte Nederland, helder en eerlijk. Veel plezier met lezen!

Notas — de herfstvakantie: las vacaciones de otoño • achteruit: hacia atrás (atrasar) • de ontwerper: el diseñador.

DE WEEK IN CIJFERS EN CIFRAS

9 – de dagen van de Dutch Design Week in Eindhoven (los días de la Dutch Design Week en Eindhoven)

25 – de dag in oktober waarop de wintertijd begint (el día de octubre en que empieza el horario de invierno)

30 – de jaren van het Amsterdam Dance Event (los años del Amsterdam Dance Event)

2.500 – de ontwerpers op de Dutch Design Week, ongeveer (aprox.: los diseñadores de la Design Week)

NU JIJ AHORA TÚ

A2 1.
De regio's Midden en Zuid hebben de hele week ___.

A2 2.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___.

A2 3.
Om ___ uur wordt het weer 02:00 uur.

A2 4.
De Dutch Design Week is in ___.

A2 5.
Het Amsterdam Dance Event is dit jaar ___ jaar oud.

B1 6.
In de wintertijd ___ (slapen) iedereen een uur langer.

TOPZOEK-OPDRACHTEN

Lo que los neerlandeses buscan en Google

1. de hanslers ruzie	10.000+
2. uitslagen champions league	1.000+
3. ade	500+
4. ballon d'or	200+
5. thuisbezorgd	100+

Google Trends, dinsdag 20 oktober: een momentopname; de aantallen zijn schattingen, geen exacte tellingen.

Google Trends, martes 20 de octubre: una foto del momento; cifras estimadas

IN DEZE EDITIE CONTENIDO

Pag. 2 De wintertijd, stap voor stap A2
Pag. 3 Design en herfstvakantie A2→B1
Pag. 4 Voetbal: Europa en de topper B1
Pag. 5 Dance, tv en Robinson B1
Pag. 6 Waarom googelt men de klok? B2
Pag. 7 Zinnen van de week A2→B2
Pag. 8 Oefeningen en antwoorden alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de klok verzetten»
de tijd op je klok veranderen – deze week één uur achteruit.

«Atrasar el reloj»: cambiar la hora del reloj — esta semana, una hora atrás.



De Westertoren in Amsterdam. In de nacht van zaterdag op zondag gaat elke klok in Nederland één uur terug: om 03:00 uur wordt het 02:00 uur. (Pagina 2)

Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief — CC0

DE WEEK OP TV

Op televisie was er ruzie bij De Hanslers, de realityserie van SBS6: de zoekopdracht «de hanslers ruzie» was dinsdag de grootste van het land.

En wie zondag na de sport nog energie heeft, danst in Amsterdam: het is de laatste avond van ADE. (Pagina's 4 en 5)

IN HET KORT EN BREVE

DE KLOK
Zondag wordt 03:00 uur weer 02:00 uur. Telefoons doen het zelf; de ovenklok niet. (Pagina 2)

DE VAKANTIE
Midden en Zuid zijn de hele week vrij. Noord gaat maandag weer naar school.

HET DESIGN
Dutch Design Week in Eindhoven, tot en met zondag 25 oktober. (Pagina 3)

BLIKSEMQUIZ QUIZ RELÁMPAGO

Lee la portada y elige la respuesta correcta Respuestas en la página 8

A2 7.
De wintertijd begint... A. op maandag · B. in de nacht van zaterdag op zondag · C. op vrijdag

A2 8.
Om 03:00 uur gaat de klok... A. een uur vooruit · B. een uur achteruit · C. twee uur achteruit

A2 9.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Rotterdam · C. Eindhoven

A2 10.
PSV – Feyenoord begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

De wintertijd: een uur langer slapen

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Eén keer per jaar krijgt Nederland een cadeau: een uur extra. In de nacht van zaterdag 24 op zondag 25 oktober gaat de klok één uur achteruit. Om 03:00 uur 's nachts wordt het weer 02:00 uur. De zomertijd is voorbij; de wintertijd begint.

Hoe onthoud je de richting? Nederlanders gebruiken een ezelsbruggetje: «In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit.» Voorjaar is de lente, najaar is de herfst. Dus nu, in de herfst, gaat de klok terug.

Niet alles gaat vanzelf. Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf. Maar de klok in de keuken, de wekker naast je bed en de ovenklok moet je met de hand verzetten. Vergeet ze niet: 's avonds wordt het nu vroeger donker.

En de vakantie? De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie, van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord had vakantie van 10 tot en met 18 oktober; daar begint de school weer op maandag 19 oktober. Let op: de data zijn adviesdata van de Rijksoverheid – scholen mogen een beetje afwijken.

Tot slot: de nacht zelf is speciaal. Het uur van 02:00 tot 03:00 komt twee keer voor. Wie om half drie wakker wordt, weet dus niet of het de eerste of de tweede keer half drie is!

Wordt het nu vroeger donker? Ja en nee: 's avonds is het eerder donker, maar 's ochtends is het eerder licht. De dag wordt niet korter – het licht schuift alleen een uur.

Nederland doet dit niet alleen: in heel Europa gaat de klok in dezelfde nacht achteruit. Wie in het weekend naar Duitsland of Frankrijk reist, hoeft dus niets extra's te doen: overal is het even laat.

ETEN BESTELLEN WORDT HELDER

Ander nieuws van dinsdag: Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten. Wie eten bestelt, ziet voortaan vóór het betalen alle extra kosten duidelijk op het scherm. Miljoenen klanten krijgen een kortingsbon als compensatie, schrijven NU.nl en het AD.

ZO ONTHOUD JE HET EL TRUCO

«Voorjaar vooruit, najaar achteruit.» En in de nacht van zaterdag op zondag geldt: één uur langer slapen.

Nota — het ezelsbruggetje: la frase para recordarlo • verzetten: mover, ajustar • de wekker: el despertador • de kortingsbon: el cupón de descuento • verborgen: oculto • de ovenklok: el reloj del horno.



Een oud zakhorloge. Vroeger verzette iedereen de klok met de hand – nu doet de telefoon het meestal zelf.

Foto: photo-nic.co.uk / Wikimedia Commons — CC0

WIST JE DAT?

De wintertijd begint op zondag 25 oktober om 03:00 uur; de klok gaat terug naar 02:00 uur.

De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt van 17 tot en met 25 oktober.

De data van de schoolvakanties zijn adviesdata: scholen mogen afwijken.

EN JIJ? ¿Y TÚ?

En jij? Wat doe jij met een uur extra: langer slapen, lezen of sporten? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.2 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

Una hora más: ¿qué haces? ¿Dormir, leer o hacer deporte? Escribe dos frases en neerlandés y envíalas a la redacción.

HOE LAAT IS HET? ¿QUÉ HORA ES?

De tijd zeggen als een Nederlander Decir la hora como un neerlandés

02:15	kwart over twee	las dos y cuarto
02:30	half drie	ojo: es 2:30, no 3:30
02:45	kwart voor drie	las tres menos cuarto
03:00	drie uur	el momento en que empieza el horario de invierno

Let op de valkuil: «half drie» is half vóór drie – dus 02:30, niet 03:30. En de nacht van de wintertijd heeft het uur van 02:00 tot 03:00 twee keer!

OEFENINGEN EJERCICIOS

Respuestas en la página 8 ejercicios de niveles mezclados, busca por número

A BEGRIJPEN

Lee los artículos de la página 2 y elige la respuesta correcta.

A2 11. De klok gaat achteruit in... A. het voorjaar · B. het najaar · C. de zomer

A2 12. Om 03:00 uur wordt het... A. 04:00 uur · B. 02:00 uur · C. 03:30 uur

A2 13. Welke klok verandert NIET vanzelf? A. de telefoon · B. de computer · C. de ovenklok

A2 14. De regio Noord... A. heeft deze week vakantie · B. gaat maandag weer naar school · C. heeft vakantie tot 25 oktober

A2 15. Thuisbezorgd en Uber Eats... A. worden duurder · B. stoppen met verborgen kosten · C. stoppen met bezorgen

B HOE LAAT?

Escribe la hora en neerlandés.

A2 16. Completar
02:15 is ___.

A2 17. Completar
02:30 is ___.

A2 18. Completar
02:45 is ___.

A2 19. Completar
De wintertijd begint om ___ 's nachts.

B1 20. Completar
Om 03:00 uur gaat de klok één uur ___.

C CIJFERS EN DATUMS

Completa con las cifras de las páginas 1 y 2.

A2 21. Completar
De wintertijd begint op zondag ___ oktober.

A2 22. Completar
De herfstvakantie van Midden en Zuid begint op zaterdag ___ oktober.

B1 23. Completar
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt ___ dagen (17 tot en met 25 oktober).

B1 24. Completar
Op de Dutch Design Week zijn ongeveer ___ ontwerpers.

D WOORDEN

A2 25–28. Relacionar

25. de klok verzetten
26. het ezelsbruggetje
27. de kortingsbon
28. verborgen

a. een zinnetje dat helpt om iets te onthouden
b. de tijd op een klok veranderen
c. niet zichtbaar, verstopt
d. een bon voor korting bij een bestelling

Ontwerpen in Eindhoven: de Dutch Design Week

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2 → B1

Negen dagen lang is Eindhoven de designhoofdstad van Nederland. De Dutch Design Week duurt van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. Het is de 26e editie, met als thema «R.A.W.». Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien: meubels, kleding, websites en dingen die nog geen naam hebben.

Waar gaat het over? De ontwerpers werken met materialen: oud plastic wordt een stoel, en planten worden materiaal voor huizen. Dat werken met de natuur heet biodesign. Ook kunstmatige intelligentie (AI) helpt mee aan nieuwe vormen.

Een normaal kaartje kost € 32,50; studenten betalen € 19,50. Wie jong is en van maken houdt, is hier op de goede plek: je mag veel dingen aanraken en vragen stellen aan de makers.

EROPUIT IN DE HERFSTVAKANTIE

Geen school, wel musea: in de herfstvakantie organiseren musea extra activiteiten voor families. Het Limburgs Museum in Venlo heeft van 17 tot en met 25 oktober een speciaal vakantieprogramma, met een gratis familiedag op zaterdag 24 oktober.

Let op: niet heel Nederland is vrij. De regio Noord had vorige week vakantie, van 10 tot en met 18 oktober; daar zitten de kinderen deze week weer gewoon in de klas. Alleen Midden en Zuid hebben nu herfstvakantie.

Buiten is het ook mooi: het bos is geel en rood, en overal liggen kastanjes en eikels op de grond. Een wandeling in het herfstbos is het goedkoopste uitje van de week.

Nota — de ontwerper: el diseñador • het materiaal: el material • aanraken: tocar • de kastanje: la castaña • eropuit: salir de excursión.



De molens van Kinderdijk: een klassiek uitje in de herfstvakantie. Veel families gaan deze week eropuit.

Foto: Nationaal Archief / Wikimedia Commons — CC0



Het herfstbos: geel en rood, met kastanjes op de grond.

Foto: Vovogov90 / Wikimedia Commons — CC0

DDW IN CIJFERS

26e editie van de Dutch Design Week, thema «R.A.W.»

Ongeveer 2.500 ontwerpers in Eindhoven.

Kaartjes: € 32,50; studenten € 19,50.

OEFENINGEN EJERCICIOS

Respuestas en la página 8 ejercicios de niveles mezclados, busca por número

A BEGRIJPEN

Lee los artículos de la página 3 y elige la respuesta correcta.

A2 29.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Eindhoven · C. Venlo

A2 30.
De Design Week duurt... A. vijf dagen · B. negen dagen · C. twee weken

A2 31.
Het thema van dit jaar is... A. «R.A.W.» · B. «Natuur» · C. «30 jaar»

B1 32.
Biodesign werkt met... A. alleen oude meubels · B. planten en materialen uit de natuur · C. alleen websites

B1 33.
De gratis familiedag in Venlo is op... A. zaterdag 24 oktober · B. zondag 25 oktober · C. maandag 19 oktober

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con las palabras del recuadro. Ojo: algunas palabras van en plural.

ontwerper • materiaal • thema • aanraken • kastanjes • eropuit

A2 34. Completar
Ongeveer 2.500 ___ laten hun werk zien in Eindhoven.

A2 35. Completar
Het ___ van de Design Week is «R.A.W.».

B1 36. Completar
Planten worden ___ voor nieuwe huizen.

B1 37. Completar
Op de Design Week mag je veel dingen ___.

A2 38. Completar
In het bos liggen ___ en eikels op de grond.

B1 39. Completar
In de vakantie gaan families ___: naar een museum of het bos.

C HET PERFECTUM

Completa en pretérito perfecto (perfectum): ojo al auxiliar hebben/zijn.

B1 40. Completar
De ontwerper ___ (maken) een stoel van oud plastic.

B1 41. Completar
Wij ___ (gaan) naar het museum in Venlo.

B1 42. Completar
Zij ___ (zien) het werk van 2.500 ontwerpers.

B1 43. Completar
Veel families ___ (komen) naar Eindhoven.

D REKENEN

Calcula: responde con las cifras de la página 3.

B1 44. Completar
De Design Week duurt van 17 tot en met 25 oktober: ___ dagen.

B1 45. Completar
De gratis familiedag in het Limburgs Museum is op zaterdag ___ oktober.

B2 46. Completar
Twee studenten en één volwassene kopen een kaartje. Samen betalen zij € ___.

Europese week: PSV wint in Porto, zondag de topper

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Wat een week voor het Nederlandse voetbal. Zes clubs spelen in Europa. PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto in de Champions League: een kleine uitslag, maar drie grote punten.

Op woensdag speelt Feyenoord in Sevilla tegen Real Betis. Op donderdag komen Ajax (thuis tegen Atalanta), AZ, NEC en FC Twente in actie. De uitslagen van woensdag en donderdag lees je volgende week: deze krant was toen al gedrukt.

En dan zondag: de topper. PSV speelt thuis tegen Feyenoord, om 14:30 uur. Later op de middag speelt Sparta tegen Ajax, om 16:45 uur. Het is speelronde 10 van de Eredivisie – en de laatste dag van de herfstvakantie voor Midden en Zuid.

Ook op Google is de Europese week groot: de zoekopdracht «uitslagen champions league» haalde dinsdag meer dan 1.000 zoekopdrachten in Nederland. Iedereen wil de uitslagen van alle clubs tegelijk zien.

DE BALLON D'OR

Op internet praat iedereen over de Ballon d'Or: wie is de beste speler van het jaar? De namen van Yamal, Mbappé en Kane komen vaak voorbij. Maar er is nog geen winnaar: het is speculatie, geen nieuws. Wie is jouw favoriet?

Nota — de uitslag: el resultado • winnen: ganar • in actie komen: entrar en acción • de speelronde: la jornada • de winnaar: el ganador.



Het Nederlands elftal in 1912. Voetbal is al meer dan honderd jaar de sport van Nederland.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons — publiek domein

HET PROGRAMMA

Dinsdag 20 oktober: FC Porto – PSV 0–1 (Champions League).

Woensdag 21 oktober: Real Betis – Feyenoord (in Sevilla).

Donderdag 22 oktober: Ajax – Atalanta; ook AZ, NEC en FC Twente spelen.

Zondag 25 oktober: PSV – Feyenoord (14:30) en Sparta – Ajax (16:45).

OEFENINGEN EJERCICIOS

Respuestas en la página 8 ejercicios de niveles mezclados, busca por número

A BEGRIJPEN

Lee los artículos de la página 4 y elige la respuesta correcta.

B1 47.
PSV won dinsdag... A. thuis met 1–0 · B. bij FC Porto met 1–0 · C. met 3–0 in Rotterdam

B1 48.
Feyenoord speelt op woensdag... A. in Sevilla · B. in Rotterdam · C. in Porto

B1 49.
Ajax speelt donderdag... A. tegen Porto · B. tegen Atalanta · C. tegen Feyenoord

B1 50.
De topper PSV – Feyenoord is... A. op zaterdag om 14:30 · B. op zondag om 16:45 · C. op zondag om 14:30

B1 51.
Sparta – Ajax begint om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con las palabras del recuadro.

uitslag • winnaar • speelronde • in actie • thuis • speculatie

B1 52. Completar
De __ van Porto – PSV was 1–0.

B1 53. Completar
Er is nog geen __ van de Ballon d'Or.

B1 54. Completar
Het is __ 10 van de Eredivisie.

B1 55. Completar
Op donderdag komen vier clubs __.

B1 56. Completar
Ajax speelt donderdag __ tegen Atalanta.

B1 57. Completar
De Ballon d'Or-verhalen zijn __: er is nog geen winnaar.

C VERLEDEN TIJD

Completa en pasado (imperfectum) o en pretérito perfecto (perfectum).

B1 58. Completar
PSV __ (winnen) dinsdag met 1–0 in Porto.

B1 59. Completar
De club __ (winnen) de wedstrijd in Porto.

B1 60. Completar
De bal __ (gaan) in het doel: 1–0!

B2 61. Completar
Veel supporters __ (komen) naar het stadion.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 62. Verdadero o falso
PSV won in de Champions League bij FC Porto. Waar of niet waar?

B1 63. Verdadero o falso
De Ballon d'Or heeft al een winnaar. Waar of niet waar?

B2 64. Verdadero o falso
Feyenoord speelt woensdag thuis in Rotterdam. Waar of niet waar?

Dertig jaar dansen: ADE neemt Amsterdam over

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Amsterdam danst weer. Het Amsterdam Dance Event (ADE) is van woensdag 21 tot en met zondag 25 oktober in Amsterdam. Het festival wordt dertig jaar. Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad.

De eerste namen kwamen al in juni: meer dan 250 artiesten, met onder anderen Armin van Buuren, Amelie Lens, Adam Beyer en Skepta. Na de tweede ronde zijn er meer dan 1.500 namen zeker. De krant NRC schreef op 19 oktober over dertig jaar ADE: feesten en netwerken horen bij elkaar op dit festival.

Overdag is ADE meer dan dansen: er is ook een conferentie, waar dj's, makers en bedrijven praten over muziek en werk. Feesten én netwerken – precies zoals NRC het beschreef.

Thuis op de bank is er ook spanning. De realityserie De Hanslers op SBS6 zorgt voor gesprekken in heel het land: de ruzie tussen Monique en Mike was dinsdag de meest gezochte zoekopdracht van Nederland, met meer dan 10.000 zoekopdrachten.

En na ADE begint een ander avontuur: Expeditie Robinson. De 19 kandidaten zijn bekend – onder hen Maxime Meiland, Boaz Kok van de band Goldband en oud-shorttracker Sjinkie Knegt. Het programma begint op zondag 1 november om 20:00 uur op RTL 4.

Het eilandprogramma is zwaar: de kandidaten slapen buiten, maken zelf vuur en zoeken hun eigen eten. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd; wie het langst blijft, wint. De kandidaten komen uit Nederland en Vlaanderen.

ZO PLAN JE ADE CONSEJOS

1. Kies twee of drie locaties per avond (elige dos o tres locales por noche)

2. Reis met de trein of de fiets (ve en tren o en bicicleta)

3. Drink water tussen het dansen door (bebe agua entre baile y baile)

4. Spreek een plek af als je je vrienden kwijtraakt (acuerda un punto de encuentro por si pierdes a tus amigos)

Nota — de artiest: el artista • de locatie: el recinto • de ruzie: la discusión • de kandidaat: el concursante • het avontuur: la aventura.



Een boot in een Amsterdamse gracht. Tijdens ADE is de hele stad een podium: meer dan 200 locaties.

Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief — CC0

JONGEREN IN CIJFERS

Meer dan 3.000 artiesten op ADE, op meer dan 200 locaties.

«de hanslers ruzie»: meer dan 10.000 zoekopdrachten op dinsdag.

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; start zondag 1 november, 20:00 uur.

EN JIJ? ¿Y TÚ?

En jij? Dans je graag, of kijk je liever naar een serie thuis? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

¿Te gusta bailar o prefieres ver una serie en casa? Escribe dos frases en neerlandés y envíalas.

OEFENINGEN EJERCICIOS

Respuestas en la página 8 ejercicios de niveles mezclados, busca por número

A BEGRIJPEN

Lee los artículos de la página 5 y elige la respuesta correcta.

B1 65.
ADE duurt van... A. 17 tot en met 25 oktober · B. 21 tot en met 25 oktober · C. 1 tot en met 5 november

B1 66.
Er komen meer dan ___ artiesten naar ADE. A. 250 · B. 1.500 · C. 3.000

B1 67.
De meest gezochte zoekopdracht van dinsdag was... A. «ade» · B. «de hanslers ruzie» · C. «uitslagen»

B1 68.
Expeditie Robinson begint op... A. zondag 25 oktober · B. zondag 1 november · C. woensdag 21 oktober

B1 69.
Sjinkie Knegt was vroeger... A. een dj · B. een ontwerper · C. een shorttracker

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con las palabras del recuadro.

artiesten • locaties • ruzie • kandidaten • avontuur • netwerken

B1 70. Completar
Meer dan 3.000 ___ komen naar Amsterdam.

B1 71. Completar
Het festival heeft meer dan 200 ___ in de stad.

B1 72. Completar
De ___ tussen Monique en Mike is groot nieuws.

B1 73. Completar
Expeditie Robinson heeft 19 ___.

B1 74. Completar
Robinson is een ___ op een eiland.

B1 75. Completar
Op ADE horen feesten en ___ bij elkaar.

C DE TOEKOMST MET GAAN

Expresa el futuro con gaan + infinitivo.

B1 76. Completar
Expeditie Robinson ___ (beginnen) op 1 november.

B1 77. Completar
Wij ___ (dansen) op ADE in Amsterdam.

B2 78. Completar
Wie ___ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 79. Completar
Hij ___ (kijken) vanavond naar de serie.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. Verdadero o falso
ADE wordt dit jaar dertig jaar. Waar of niet waar?

B1 81. Verdadero o falso
Expeditie Robinson begint op 25 oktober. Waar of niet waar?

B2 82. Verdadero o falso
De zoekopdracht «de hanslers ruzie» had meer dan 10.000 zoekopdrachten. Waar of niet waar?

Waarom googelt Nederland de klok?

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B2

Twee keer per jaar stelt heel Nederland dezelfde vraag: gaat de klok vooruit of achteruit? Een onderzoek van Wristler, gepubliceerd op dinsdag 20 oktober, telt de zoekopdrachten van oktober vorig jaar. Het resultaat is verrassend: ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering.

De twee grootste zoektermen waren «wintertijd» (301.000 keer) en «klok verzetten» (246.000 keer). Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten. De rest – ongeveer 203.000 – waren andere vragen en woorden over de klok.

Het mooiste cijfer gaat over de richting. 60.500 mensen vroegen: «wanneer gaat de klok achteruit?» – het goede antwoord. Maar 6.600 mensen vroegen het omgekeerde: «wanneer gaat de klok vooruit?» Ruim negen keer zoveel mensen vragen het goed als fout.

Nederland staat niet alleen. Van de 16 landen in het onderzoek zoekt alleen Italië per inwoner nog meer naar de klok. Nederlanders zijn dus kampioen twijfelen – op één land na.

Waarom is het zo moeilijk? De regel lijkt simpel, maar het gevoel is anders. Het ezelsbruggetje helpt: in het voorjaar vooruit, in het najaar achteruit. En toch googelt iedereen het elk jaar opnieuw. Misschien is dat de echte traditie: niet de klok, maar de vraag.

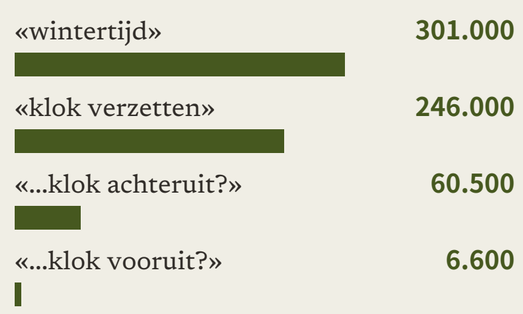
AFSCHAFFEN OF NIET?

Elk jaar komt ook de discussie terug: moeten we de klok nog wel verzetten? Sommigen willen één vaste tijd voor het hele jaar; anderen houden van het lange licht op zomeravonden. Een besluit is er niet – de klok gaat voorlopig twee keer per jaar heen en weer.

En dus komt de vraag elk jaar twee keer terug: in oktober voor de wintertijd en in het voorjaar voor de zomertijd. En twee keer per jaar zoekt Nederland weer massaal naar hetzelfde antwoord.

Nota — de zoekopdracht: la búsqueda • tellen: contar • het omgekeerde: lo contrario • per inwoner: por habitante • twijfelen: dudar, no estar seguro.

DE CIJFERS LAS CIFRAS



Zoekopdrachten in oktober vorig jaar. Bron: onderzoek van Wristler, gepubliceerd op 20 oktober 2026.

Fuente: estudio de Wristler, publicado el 20 de octubre de 2026; datos = búsquedas de octubre del año pasado

AFSCHAFFEN OF NIET? ¿ABOLIR?

Stoppen met verzetten: één vaste tijd voor het hele jaar is rustiger voor lichaam en planning.

Doorgaan: zo houden we de lange, lichte avonden in de zomer.

De krant kiest niet: wij tellen alleen de zoekopdrachten. En jij?

OEFENINGEN EJERCICIOS

Respuestas en la página 8 ejercicios de niveles mezclados, busca por número

A LEES DE GRAFIEK

Mira el gráfico de la página 6 (datos de Wristler) y responde.

B2 83. Completar
De meest gezochte term was «wintertijd»: __ keer.

B2 84. Completar
«wintertijd» en «klok verzetten» samen: __ zoekopdrachten.

B2 85. Completar
Van de ±750.000 zoekopdrachten waren er ongeveer __ voor andere vragen.

B2 86. Completar
Slechts __ mensen vroegen «vooruit» in plaats van «achteruit».

B2 87. Completar
«Achteruit» is ruim __ keer zo vaak gezocht als «vooruit».

B2 88.
Het onderzoek telt zoekopdrachten uit… A. oktober 2026 · B. oktober vorig jaar · C. de zomer van 2026

B BEGRIJPEN

Lee el artículo de la página 6 y elige la respuesta correcta.

B2 89.
Alleen welk land zoekt per inwoner méér naar de klok? A. Duitsland · B. Italië · C. Frankrijk

B2 90.
Hoeveel landen deden mee aan het onderzoek? A. 10 · B. 16 · C. 27

B2 91.
Waarom googelen mensen de klok elk jaar weer? A. De richting is moeilijk te onthouden · B. De klok verandert nooit · C. Er is geen ezelsbruggetje

B2 92.
Wat wil een deel van de mensen? A. Twee keer per jaar verzetten, voor altijd · B. Eén vaste tijd voor het hele jaar · C. Nooit meer klokken

B1 93.
Het ezelsbruggetje zegt: in het najaar gaat de klok… A. vooruit · B. achteruit · C. niet

C WOORDEN

Completa con las palabras del recuadro.

zoekopdracht • per inwoner • het omgekeerde • tellen

B2 94. Completar
«wintertijd» was de grootste __ van oktober.

B2 95. Completar
Italië zoekt __ nog meer dan Nederland.

B2 96. Completar
«Vooruit» is __ van «achteruit».

B2 97. Completar
Het onderzoek __ (tellen) alle zoekopdrachten.

D MAAK DE ZINNEN

Ordena las palabras y forma la frase correcta.

B2 98. Formar la frase
nederlanders / zoeken / elk jaar / naar de klok → __

B2 99. Formar la frase
alleen Italië / zoekt / per inwoner / meer→ __

B2 100. Formar la frase
de discussie / komt / elk jaar / terug→ __

A2 DE KLOK EN HOE LAAT

Vraag: «Hoe laat is het?» Antwoord met kwart en half: kwart over twee (02:15), half drie (02:30), kwart voor drie (02:45). Let op: half drie is half vóór drie – dus half vóór het hele uur.

En de klok verzetten: in oktober gaat hij achteruit, in het voorjaar vooruit. Eén uur maar – maar iedereen praat erover.

hoe laat: preguntar la hora; half drie = 2:30 (media hora antes de las tres); en octubre se atrasa, en primavera se adelanta.

A2 101. Completar
03:15 is ___.

A2 102. Completar
03:30 is ___.

A2 103.
«Half vijf» is… A. 05:30 · B. 04:30 · C. 04:45

A2 104. Completar
In oktober gaat de klok ___.

B1 VAKANTIE EN VRIJE TIJD

In de herfstvakantie gaan families eropuit: naar een museum, het bos of een andere stad. En thuis bijslapen hoort er ook bij: een uur extra in bed is ook vakantie.

Werkwoorden van de week: eropuit gaan (ging, gegaan) en bijslapen (sliep bij, bijgeslapen). Let op: bijslapen is scheidbaar – «ik sliep zondag lekker bij».

eropuit gaan: salir de paseo; bijslapen: dormir para recuperarse — verbo separable: ik sliep bij.

B1 105. Completar
In de vakantie gaan wij ___: naar het bos en een museum.

B1 106. Completar
Zondag heb ik lekker ___ (bijslapen).

B1 107. Completar
Gisteren ___ (gaan) wij naar Eindhoven.

B1 108.
«Bijslapen» betekent… A. extra slapen om uit te rusten · B. vroeg opstaan · C. buiten slapen

B2 RUZIE EN MENINGEN

Televisie geeft woorden voor ruzie: «een ruzie hebben met iemand», «het ergens niet mee eens zijn». Een sterke, informele zin is: «Dat slaat nergens op!» Dat betekent: dat is onzin. Gebruik hem voorzichtig – hij is informeel.

Een mening beleefd geven doe je zo: «Ik vind dat …», «Volgens mij …» of «Het lijkt me dat …» Zo praat je mee over De Hanslers én over de klok.

ruzie: la discusión; slaat nergens op es coloquial («no tiene ningún sentido»), úsalo con cuidado; Ik vind dat… presenta una opinión con cortesía.

B2 109. Completar
Monique en Mike hebben ___ in de serie.

B2 110.
Je begint je mening beleefd met… A. Dat slaat nergens op! · B. Volgens mij is dat goed. · C. Ruzie!

B2 111. Completar
«Dat slaat nergens op» betekent: dat is ___.

B2 112. Completar
Ik ben het helemaal met je ___.

PAS OP! ERRORES FRECUENTES

«Half drie is 03:30.»

→ Fout: half drie is 02:30. «Half» is vóór het uur, niet erna.

half drie = 2:30, ¡antes de las tres!

«De klok gaat voorruit.»

→ «Vooruit» is één woord – en in oktober gaat de klok achteruit.

vooruit: una palabra; octubre: ¡atrás!

«Ik loop naar de huisje.»

→ Altijd «het» bij verkleinwoorden: «het huisje».

Diminutivos: siempre «het» (het huisje).

«Ik blijf thuis, omdat ik heb geen tijd.»

→ Na «omdat» staat het werkwoord aan het einde: «… geen tijd heb.»

Tras «omdat», el verbo va al final.

HET WOORD PALABRA SEMANAL

«eropuit» betekent: het huis uit gaan om iets leuks te doen – naar een museum, het bos of een festival. In de herfstvakantie gaat heel Nederland eropuit.

eropuit = salir de paseo: ir a un museo, al bosque o a un festival.

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Lucía en ik leer Nederlands in Madrid. In oktober slaap ik één uur langer – net als jullie!» – Lucía (voorbeeldbrief van de redactie)

Carta de ejemplo de la redacción. ¡VOL.2: cartas reales y el mejor texto (p. 8)!

ZINNEN VAN DE WEEK FRASES DE LA SEMANA (PALABRA POR PALABRA, DE ESTA EDICIÓN)

«De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer»

Empieza el horario de invierno — y todo el mundo duerme una hora más. (Pagina 1)

«In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit»

En primavera el reloj se adelanta; en otoño, se atrasa. (Pagina 2)

«Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten»

Thuisbezorgd y Uber Eats dejan de cobrar gastos ocultos. (Pagina 2)

«Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien»

Unos 2.500 diseñadores muestran su trabajo. (Pagina 3)

«PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto»

El PSV ganó 1–0 en Oporto el martes. (Pagina 4)

«Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad»

Más de 3.000 artistas en más de 200 locales de la ciudad. (Pagina 5)

«ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering»

Los neerlandeses buscaron el cambio de hora unas 750.000 veces. (Pagina 6)

«Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten»

Entre los dos suman 547.000 búsquedas. (Pagina 6)

VOLGENDE WEEK LA SEMANA QUE VIENE (VOL.2)

Zondag 1 november begint Expeditie Robinson (20:00 uur, RTL 4): wie van de 19 kandidaten is de sterkste? Verder: de uitslagen van de Europese voetbalweek, de laatste verhalen van ADE en de Dutch Design Week, en jullie brieven en beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN PRUEBA Y RESPUESTAS

A VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur __. (A. vooruit · B. achteruit)

B1 114.
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt tot en met zondag __ oktober. (A. 25 · B. 18)

B1 115.
De Dutch Design Week is in __. (A. Eindhoven · B. Amsterdam)

B1 116.
PSV won in de Champions League bij __. (A. Atalanta · B. FC Porto)

B1 117.
ADE wordt dit jaar __ jaar. (A. 25 · B. 30)

B1 118.
Expeditie Robinson begint op 1 __. (A. november · B. oktober)

B1 119.
De grootste zoekterm over de klok was «__». (A. wintertijd · B. klok vooruit)

B1 120.
«Half drie» is __. (A. 03:30 · B. 02:30)

B ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
De wintertijd begint om... A. 02:00 uur · B. 03:00 uur · C. middernacht

A2 122.
Welke regio had vakantie van 10 tot en met 18 oktober? A. Noord · B. Midden · C. Zuid

A2 123.
Een studentenkaartje voor de DDW kost... A. € 32,50 · B. € 25,00 · C. € 19,50

B1 124.
Feyenoord speelt woensdag in... A. Sevilla · B. Porto · C. Eindhoven

B1 125.
Sparta – Ajax begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B1 126.
De 19 kandidaten van Expeditie Robinson zijn... A. allemaal dj's · B. Nederlanders en Vlamingen · C. alleen sporters

B2 127.
De 6.600 zoekopdrachten vroegen naar... A. achteruit · B. vooruit · C. wintertijd

B1 128.
Thuisbezorgd laat voortaan... A. alle extra kosten duidelijk zien · B. geen eten meer bezorgen · C. alleen kortingsbonnen zien

C LEES EN ANTWOORD

Sanne woont in Utrecht, in de regio Midden. Zij heeft de hele week herfstvakantie. Op woensdag gaat zij met haar zus naar Eindhoven, naar de Dutch Design Week. Zaterdagavond zet zij alle klokken in huis één uur achteruit – behalve haar telefoon, die doet het zelf. Zondag slaapt zij lang uit: het is de laatste dag van de vakantie.

A2 129.
Waar woont Sanne? A. in Venlo · B. in Utrecht · C. in Amsterdam

A2 130.
Waarom heeft Sanne de hele week vrij? A. Zij is ziek · B. Het is herfstvakantie in haar regio · C. Zij werkt niet

A2 131.
Wat doet Sanne zaterdagavond? A. Zij gaat dansen · B. Zij zet de klokken achteruit · C. Zij pakt haar koffer

B1 132.
Welke klok zet Sanne NIET met de hand achteruit? A. de ovenklok · B. de wekker · C. haar telefoon

D MAAK DE ZINNEN

A2 133. Formar la frase
de klok / gaat / één uur / achteruit→ __

B1 134. Formar la frase
wij / gaan / zondag / naar de topper→ __

B1 135. Formar la frase
hoe laat / begint / de wedstrijd / ?→ __

B1 136. Formar la frase
psv / won / met 1–0 / in porto→ __

E VERTAAL

A2 137. Traducir
Zondag gaat de klok terug: een uur langer slapen! → __

B1 138. Traducir
Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf.→ __

B1 139. Traducir
La Dutch Design Week es en Eindhoven.→ __

B2 140. Traducir
El domingo dormí una hora más. → __

F WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. Relacionar

141. de klok verzetten
142. het ezelsbruggetje
143. eropuit gaan
144. bijslapen

a. extra slapen om uit te rusten
b. het huis uit gaan voor iets leuks
c. een hulpmiddel om iets te onthouden
d. de tijd op een klok veranderen

G DIALOOG BIJ DE DDW

B1 145.
– Goedemorgen! Een __ voor de Dutch Design Week, alstublieft. (A. ezelsbruggetje · B. kaartje)

B1 146.
– Natuurlijk. Bent u __? Studenten betalen € 19,50. (A. student · B. ontwerper)

B1 147.
– Ja! Hier is mijn studentenkaart. En tot hoe __ zijn jullie open? (A. lang · B. laat)

B1 148.
– Tot 18:00 uur. Veel __ met de ontwerpen! (A. plezier · B. slaap)

B1 149.
– Dank u wel, tot __! (A. straks · B. ziens)

H SCHRIJF ZELF

(Pregunta abierta — modelo a continuación)

B1 150. Escribir
«Jouw zondag 25 oktober» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij op de laatste vakantiedag, hoe laat sta jij op, en wat doe jij 's middags?

Tekstmodel: Zondag 25 oktober word ik laat wakker: het is de laatste dag van mijn herfstvakantie. Ik heb een uur langer geslapen, want vannacht ging de klok achteruit. Na het ontbijt ga ik met mijn vrienden naar het bos; de bladeren zijn geel en rood. 's Middags kijken wij thuis naar PSV tegen Feyenoord op televisie. Mijn zus gaat naar Amsterdam voor ADE, maar ik blijf liever thuis met een boek. 's Avonds pak ik mijn tas voor school: morgen begint het gewone leven weer. Wat een week!

ANTWOORDEN RESPUESTAS — ordenadas por página, busca tu número

Una explicación breve por número ✓ = modelo de redacción

— PAGINA 1 —

1. herfstvakantie – herfstvakantie = las vacaciones de otoño
2. achteruit – achteruit = hacia atrás
3. 03:00 – 03:00 → 02:00 (horario de invierno)
4. Eindhoven – La Dutch Design Week es en Eindhoven
5. dertig – dertig = treinta (30 años del ADE)
6. slaapt – slapen: iedereen → slaapt
7. B – El horario de invierno empieza la noche del sábado al domingo
8. B – El reloj se atrasa una hora
9. C – La Design Week es en Eindhoven
10. A – Empieza el domingo a las 14:30

— PAGINA 2 —

11. B – El truco: najaar achteruit (en otoño, hacia atrás)
12. B – 03:00 → 02:00
13. C – El reloj del horno se ajusta a mano
14. B – El Norte vuelve al colegio el lunes
15. B – Las dos plataformas dejan de cobrar gastos ocultos
16. kwart over twee – kwart over twee = 2:15
17. half drie – half drie = 2:30 (¡trampa!)
18. kwart voor drie – kwart voor drie = 2:45
19. drie uur – las tres de la madrugada (drie uur 's nachts)
20. achteruit – achteruit = hacia atrás (atrasar)
21. 25 – domingo 25 de octubre
22. 17 – empieza el sábado 17 de octubre
23. 9 – del 17 al 25: 9 días
24. 2.500 – unos 2.500 diseñadores (página 1)
25. b – verzetten=ajustar el reloj b
26. a – ezelsbruggetje=frase para recordar a
27. d – kortingsbon=cupón de descuento d
28. c – verborgen=oculto c

— PAGINA 3 —

29. B – La Design Week es en Eindhoven
30. B – del 17 al 25: 9 días
31. A – El tema es «R.A.W.»
32. B – El biodesign usa materiales naturales como las plantas
33. A – El día familiar gratuito es el sábado 24 de octubre
34. ontwerpers – Plural de ontwerper: ontwerpers
35. thema – thema = el tema (het)
36. materiaal – materiaal = el material
37. aanraken – aanraken = tocar
38. kastanjes – kastanjes = las castañas
39. eropuit – eropuit = salir de excursión
40. heeft gemaakt – maken lleva hebben: heeft gemaakt
41. zijn gegaan – gaan lleva zijn: zijn gegaan
42. heeft gezien – zien es irregular: heeft gezien
43. zijn gekomen – komen lleva zijn: zijn gekomen
44. 9 – del 17 al 25: 9 días
45. 24 – El día familiar gratuito es el 24 de octubre
46. 71,50 – 19,50 + 19,50 + 32,50 = 71,50

— PAGINA 4 —

47. B – El PSV gana 1–0 en Oporto
48. A – El Feyenoord juega el miércoles en Sevilla
49. B – El Ajax juega el jueves contra el Atalanta
50. C – El partidazo es el domingo a las 14:30
51. B – El Sparta – Ajax empieza a las 16:45
52. uitslag – uitslag = el resultado
53. winnaar – winnaar = el ganador
54. speelronde – speelronde = la jornada
55. in actie – in actie komen = entrar en acción
56. thuis – thuis = en casa (como local)
57. speculatie – speculatie = la especulación
58. won – Pasado de winnen: won
59. heeft gewonnen – Perfectum: heeft gewonnen
60. ging – Pasado de gaan: ging
61. zijn gekomen – El perfectum de komen lleva zijn
62. Waar – Verdadero: ganó 1–0 fuera de casa
63. Niet waar – Falso: aún no hay ganador, solo especulación
64. Niet waar – Falso: es en Sevilla, fuera de casa

— PAGINA 5 —

65. B – El ADE es del 21 al 25 de octubre
66. C – Más de 3.000 artistas en total (250 es solo la primera lista)
67. B – La mayor búsqueda del martes: la discusión de los Hanslers
68. B – Robinson empieza el domingo 1 de noviembre
69. C – Sjinkie Knegt es un ex patinador de short-track
70. artiesten – artiesten = los artistas (plural)
71. locaties – locaties = los locales (plural)
72. ruzie – ruzie = la discusión
73. kandidaten – kandidaten = los concursantes (plural)
74. avontuur – avontuur = la aventura (het)
75. netwerken – netwerken = hacer contactos
76. gaat beginnen – gaat beginnen = va a empezar
77. gaan dansen – wij → gaan + el infinitivo dansen
78. gaat winnen – gaat winnen = va a ganar (solo una suposición)
79. gaat kijken – hij → gaat kijken
80. Waar – Verdadero: el ADE cumple 30 años
81. Niet waar – Falso: empieza el 1 de noviembre
82. Waar – Verdadero: más de 10.000 búsquedas (foto del martes)

— PAGINA 6 —

83. 301.000 – «wintertijd»: 301.000 búsquedas (el máximo)
84. 547.000 – 301.000 + 246.000 = 547.000
85. 203.000 – 750.000 – 547.000 ≈ 203.000 (aprox.)
86. 6.600 – Solo 6.600 personas preguntaron en el sentido contrario
87. 9 – 60.500 ÷ 6.600 ≈ más de 9 veces
88. B – El estudio cuenta las búsquedas de octubre del año pasado
89. B – Solo Italia busca más por habitante
90. B – El estudio abarca 16 países
91. A – El sentido es difícil de recordar: se busca cada año
92. B – Una parte quiere una hora fija todo el año
93. B – El truco: en otoño, hacia atrás
94. zoekopdracht – zoekopdracht = la búsqueda
95. per inwoner – per inwoner = por habitante
96. het omgekeerde – het omgekeerde = lo contrario
97. telt – tellen: het onderzoek → telt
98. Nederlanders zoeken elk jaar naar de klok. – El verbo zoeken va en segunda posición
99. Alleen Italië zoekt per inwoner meer. – alleen + el nombre del país delante
100. De discussie komt elk jaar terug. – terug es una partícula separable: va al final de la frase

— PAGINA 7 —

101. kwart over drie – kwart over drie = 3:15
102. half vier – half vier = 3:30
103. B – half vijf = 4:30 (pregunta trampa)
104. achteruit – En octubre el reloj se atrasa
105. eropuit – eropuit = salir de paseo
106. bijgeslapen – Participio de bijslapen: bijgeslapen
107. gingen – Pasado plural de gaan: gingen
108. A – bijslapen = dormir para recuperarse
109. ruzie – ruzie = la discusión (de)
110. B – Volgens mij...: una entrada cortés
111. onzin – onzin = tonterías, sin sentido
112. eens – het eens zijn met iemand = estar de acuerdo con alguien

— PAGINA 8 —

113. B – En otoño se atrasa el reloj
114. A – Las vacaciones del Centro y el Sur llegan hasta el 25 de octubre
115. A – La Design Week es en Eindhoven
116. B – El PSV ganó en Oporto
117. B – El ADE cumple 30 años
118. A – Robinson empieza en noviembre
119. A – La mayor búsqueda sobre el reloj: wintertijd
120. B – half drie = 2:30
121. B – El horario de invierno empieza a las 03:00
122. A – El Norte tuvo vacaciones del 10 al 18 de octubre
123. C – La entrada de estudiante: € 19,50
124. A – El Feyenoord, el miércoles en Sevilla
125. B – El Sparta – Ajax empieza a las 16:45
126. B – Los 19 concursantes son neerlandeses y flamencos
127. B – Las 6.600 búsquedas pedían «hacia adelante» (al revés)
128. A – Las plataformas mostrarán con claridad todos los gastos extra
129. B – Sanne vive en Utrecht
130. B – Su región está de vacaciones de otoño
131. B – El sábado por la noche atrasa los relojes
132. C – El teléfono cambia la hora solo, sin tocarlo
133. De klok gaat één uur achteruit. – Sujeto + verbo + complemento + dirección
134. Wij gaan zondag naar de topper. – Sujeto + verbo + tiempo + lugar
135. Hoe laat begint de wedstrijd? – La palabra interrogativa va al principio
136. PSV won met 1–0 in Porto. – Sujeto + verbo + resultado + lugar
137. El domingo se atrasa el reloj: ¡una hora más de sueño! – Compara la banda de titulares de la página 1
138. Tu teléfono y tu ordenador cambian la hora solos. – Frase de la página 2 · veranderen = cambiar
139. De Dutch Design Week is in Eindhoven. – Ojo a la expresión de lugar: in Eindhoven
140. Zondag heb ik een uur langer geslapen. – Perfectum: heb geslapen
141. d – verzetten=ajustar los relojes d
142. c – ezelsbruggetje=frase para recordar c
143. b – eropuit=salir de paseo b
144. a – bijslapen=dormir para recuperarse a
145. B – kaartje = la entrada
146. A – student = el estudiante (entrada: € 19,50)
147. B – tot hoe laat = hasta qué hora
148. A – veel plezier = que lo pases bien
149. B – tot ziens = hasta luego
150. ✓ El modelo está en la sección H de esta página (87 palabras)